

www.krups.com

KT600

www.krups.com

EN ..... p.5

FR ..... p. 13

ES ..... p. 21

EN

FR

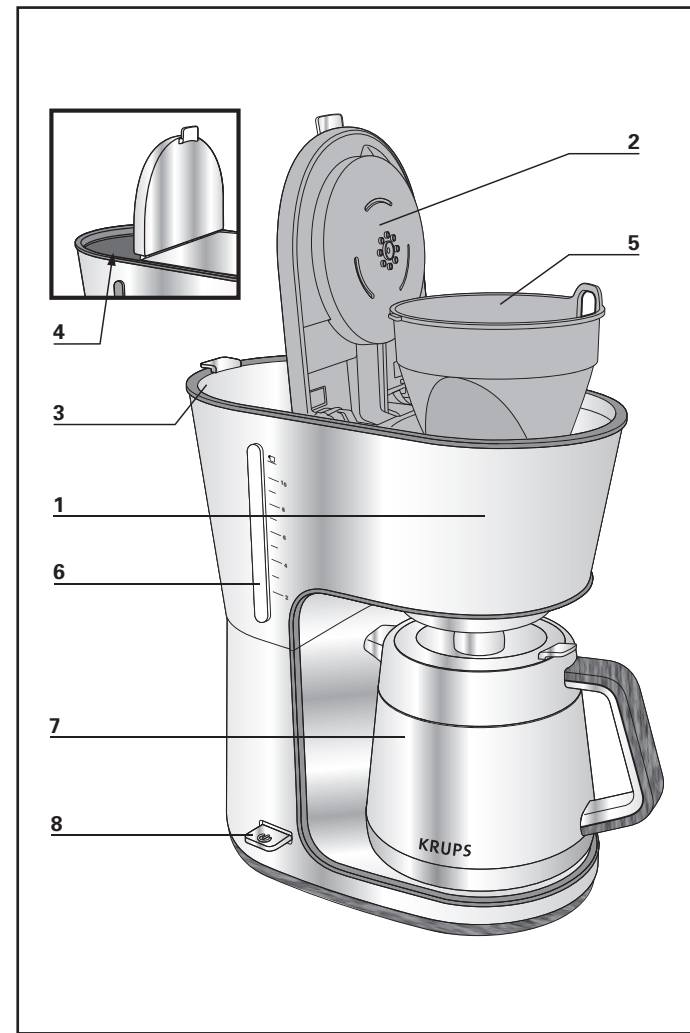
ES

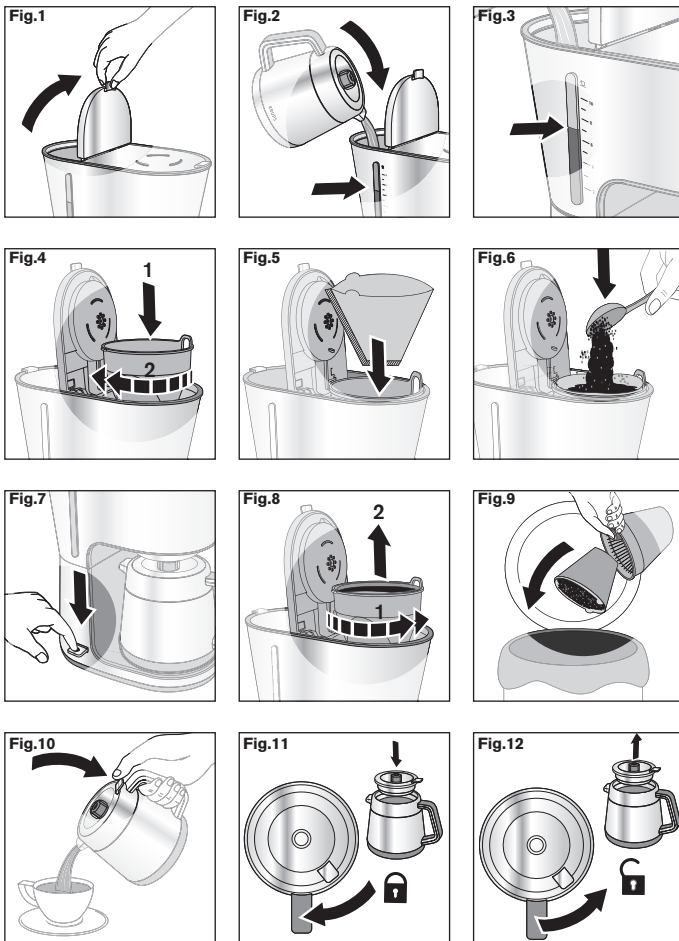


Réalisation : Espace Graphique

# KRUPS

Réf. NC00020815





FECHA DE COMPRA:

<b>CANADA</b>	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	<b>MEXICO</b>	G.S.E.B. MEXICANA, S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Chapultepec Delegacion Miguel Hidalgo 11 560 Mexico D.F.	<b>U.S.A.</b>	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
	1-800-418-3325		(01800) 112 83 25		800-526-5377

## TABLE OF CONTENTS

1. DESCRIPTION.....	p. 9
2. PRIOR TO FIRST USE .....	p. 9
3. MAKING COFFEE .....	p. 9
4. CLEANING .....	p. 9
5. DESCALING.....	p. 10
6.TROUBLESHOOTING.....	p. 10
7. KRUPS MANUFACTURER'S WARRANTY .....	p. 11

English

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons including the following :

1. Read all instructions prior to first use.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plugs or machine in water or other liquid.
4. Not intended for use by children.
5. Close supervision is necessary when any machine is used near children. Keep machine out of reach of children.
6. This appliance is not designed to be used by children or people without knowledge or experience with the product, unless they are supervised or given prior instructions concerning the use of the appliance by someone responsible for their safety.
7. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
8. Burns can occur from touching hot plate, hot water or steam. Exercise caution.
9. Unplug machine from outlet when not in use and when cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, before cleaning the machine, and before storing.
10. All machines are subject to stringent quality control. Practical tests using machines taken at random are conducted and this may explain any slight marks or coffee residue prior to use.

11. Do not operate any machine with a damaged cord or plug or after the machine malfunctions, or has been damaged in any manner. Return machine to the nearest Krups Service Center for examination, repair or adjustment or your respective countries Consumer Service Department.
12. To reduce the risk of injury do not drape cord over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.
13. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
14. The use of accessory attachments not recommended by Krups may result in fire, electric shock or injury to persons.
15. Do not use outdoors.
16. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
17. To disconnect the machine, turn the control to "off" then remove plug from wall outlet. Do not yank cord, instead grasp plug and pull to disconnect.
18. Do not use the machine for other than intended use.
19. Do not pour liquids other than water and descaling solutions specified in this manual into the water tank.
20. Protect the machine against humidity and freezing.
21. This machine is for household use only.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

English

## CAUTION

This machine is intended for household use only. Any servicing other than cleaning and user maintenance should be performed by the nearest authorized Krups Service Center.

Visit our website at [www.krupsusa.com](http://www.krupsusa.com) in the USA or [www.krups.ca](http://www.krups.ca) in Canada or contact your respective country's Consumer Service department for the service center nearest to you.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to disassemble the machine. Repair should be done by an authorized Krups Service Center only.

## SHORT CORD INSTRUCTIONS

- A.** We do not recommend using an extension cord with this device. A short power cord or a detachable power cord is provided to reduce the risks of becoming entangled in or tripping over a longer cord accidentally.
- B.** If an extension cord is absolutely necessary,
  - 1) the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the machine,
  - 2) the longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over.
- C.** This machine has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

In the interest of improving products, Krups reserves the right to change specifications without prior notice.

## 1. DESCRIPTION

- |                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| 1 Main body           | 5 Filter holder  |
| 2 Filter holder cover | 6 Water gauge    |
| 3 Water tank cover    | 7 Isotherm jug   |
| 4 Water tank          | 8 ON/OFF switch. |

## 2. PRIOR TO FIRST USE

- Operate your coffee maker for the first time without coffee using 1 litre of water to rinse the circuit.

## 3. MAKING COFFEE

**(Follow the illustrations 1 to 7)**

- **This model has a 10 european cups capacity.**
- Only use cold water and a n°4 coffee filter paper.
- Do not fill beyond the maximum water level marked on the water tank.

### 1 - Switching on your coffee maker:

- Press the transparent button. It will light up with a white light and will return to its initial position once it is released.

Note: This Model has an automatic stop system at the end of the cycle.

- To keep the jug warm longer, rinse it with hot water prior to use.
- The lid of the isotherm jug must be closed tightly towards the left as far as possible when making and keeping coffee hot, **figure 11**.
- To serve the coffee, press down the lever on the lid isotherm jug, **figure 10**.
- This coffee maker has a non-drip system which allows you to serve coffee before all of the water has passed through the filter. Place the isotherm jug back in position rapidly to avoid any overflows.
- Wait for a few minutes before making coffee again.

## 4. CLEANING

- To remove the used coffee, remove the filter holder from the coffee maker **figures 8 and 9**.
- Unplug the appliance.

## English

- Do not clean the appliance when it is still hot.
- Clean with a soft cloth or a damp sponge.
- Do not immerse the appliance in water or place it under running water.
- The filter holder is dishwasher-safe.

## 5. DESCALING

- Descale your coffee maker every 40 cycles or so.

You can use:

- either a sachet of descaler from the shops diluted in ½ litre of cold water.
- or 2 large cups of commercial white vinegar available from hardware stores.
- Pour the descaling solution into the water tank **(4)** and switch on the coffee maker (without any coffee in it).
- Let half of the solution pour into the isotherm jug **(7)**, then turn the appliance off by pressing the "On / Off" button, **figure 7**.
- Leave for one hour.
- Switch the coffee maker on again and run through the rest of the descaling solution.
- Rinse the coffee maker by operating it 2 or 3 times with 1 litre of water and without coffee.

**The guarantee does not cover coffee makers which dysfunction or no longer function due to a lack of descaling.**

## 6. TROUBLESHOOTING

- Check:
  - the plug/socket
  - that the "ON-OFF" switch (indicator light lit) is in the ON position.
  - that the filter holder is tightened correctly into place.
- The water flows through slowly or makes excessive noise:
  - descale your coffee maker.
- If your appliance still doesn't work:
  - Contact an approved service centre.



## 7. MANUFACTURER'S WARRANTY



: [www.krups.com](http://www.krups.com)

**With a strong commitment to the environment, most of Krups products are repairable during and after the warranty period. Before returning any defective products to the point of purchase, please call Krups consumer service directly at the phone number below for repair options. Your help to sustain the environment is appreciated!**

### The Warranty

This product is guaranteed by Krups for a period of **2 years** against any manufacturing defect in materials or workmanship, starting from the initial date of purchase.

The manufacturer's warranty by Krups is an extra benefit which does not affect consumer's Statutory Rights.

The Krups warranty covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labor. A replacement product may be provided instead of repairing a defective product. Krups's sole obligation and your exclusive resolution under this warranty are limited to such repair or replacement.

### Conditions & Exclusions

The Krups warranty only applies within USA, Canada & Mexico, and is valid only on presentation of a proof of purchase. The product can be taken directly in person to an authorized service centre or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a Krups authorized service centre. Full address details for each country's authorized service centre are listed on the Krups website ([www.krups.com](http://www.krups.com)) or by calling the appropriate telephone number listed below to request the appropriate postal address.

Krups shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase.

This warranty will not cover any damage which could occur as a result of misuse, negligence, failure to follow Krups instructions, use on current or voltage other than as stamped on the product, or a modification or unauthorized repair of the product. It also does not cover normal tear and wear, maintenance or replacement of consumable parts, and the following:

- using the wrong type of water
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use);
- ingress of water, dust or insects into the product;
- mechanical damages, overloading
- damages or bad results due to wrong voltage or frequency
- accidents including fire, flood, lightning, etc
- professional or commercial use
- damage to any glass or porcelain ware in the product

## English

This warranty does not apply to any product that has been tampered with, or to damages incurred through improper use and care, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier.

The Krups manufacturer's warranty applies only for products purchased and used in USA, Canada & Mexico. Where a product purchased in one country and then used in another one:

- The Krups guarantee duration is the one in the country of usage of the product, even if the product was purchased in another listed country with different guarantee duration.
- The Krups guarantee does not apply in case of non conformity of the purchased product with the local standards, such as voltage, frequency, power plugs, or other local technical specifications.
- The repair process for products purchased outside the country of use may require a longer time if the product is not locally sold by Krups
- In cases where the product is not repairable in the new country, the Krups guarantee is limited to a replacement by a similar product or an alternative product at similar cost, where possible.

### Consumer Statutory Rights

This Krups manufacturer's warranty does not affect the statutory rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This warranty gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country or Province to Province. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

### Additional information

Accessories, Consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described in Krups internet site.

<b>CANADA</b>	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	<b>MEXICO</b>	G.S.E.B. MEXICANA, S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Chapultepec Delegacion Miguel Hidalgo 11 560 Mexico D.F.	<b>U.S.A.</b>	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
	1-800-418-3325		(01800) 112 83 25		800-526-5377



: [www.krups.com](http://www.krups.com)

**TABLE DES MATIÈRES**

1. DESCRIPTION .....	p. 17
2. AVANT LA PREMIERE UTILISATION .....	p. 17
3. PREPARATION DU CAFE .....	p. 17
4. NETTOYAGE .....	p. 17
5. DETARTRAGE .....	p. 18
6. EN CAS DE PROBLEME .....	p. 18
7. GARANTIE KRUPS .....	p. 19

# MISES EN GARDE IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure, des consignes de sécurité élémentaires doivent toujours être observées et en particulier les suivantes :

1. Lire le mode d'emploi en entier avant la première utilisation.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons.
3. Pour se protéger des incendies, des chocs électriques et des blessures, ne pas immerger le cordon d'alimentation, les prises de courant ou la machine dans l'eau ni dans tout autre liquide.
4. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants.
5. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil électrique est utilisé à proximité des enfants. Garder hors de la portée des enfants.
6. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
7. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
8. Tout contact avec les surfaces chaudes, l'eau chaude ou la vapeur peut causer des brûlures. Faire preuve de prudence.
9. Débrancher l'appareil de la prise murale s'il n'est pas utilisé pendant quelques jours et avant de le nettoyer. Laisser l'appareil refroidir avant d'installer ou d'enlever les accessoires et avant de le nettoyer ou de le ranger.

10. Tous les appareils sont soumis à des contrôles rigoureux de la qualité. Des tests pratiques sont effectués sur des appareils sélectionnés au hasard, ce qui peut expliquer des petites marques ou des résidus de café dans l'appareil avant sa première utilisation.
11. Ne pas utiliser un appareil électrique avec un cordon d'alimentation ou une prise endommagée, quand l'appareil fonctionne mal, ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retourner tout appareil défectueux au Centre de service Krups le plus près afin qu'il soit examiné, ajusté ou réparé.
12. Pour diminuer les risques de blessures, ne pas laisser le cordon pendre de la table ou du comptoir, où il pourrait être tiré par un enfant ou faire trébucher quelqu'un.
13. Le cordon ne doit pas pendre de la table ou du comptoir, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
14. L'utilisation d'accessoires non recommandés par Krups peut causer des incendies, des chocs électriques ou des blessures.
15. Ne pas utiliser à l'extérieur.
16. Ne pas placer sur ou près d'un brûleur à gaz, d'une plaque électrique ou dans un four chaud.
17. Pour débrancher l'appareil, tourner le bouton de commande à « off » puis débrancher de la prise murale. Ne pas tirer sur le cordon mais plutôt sur la fiche.
18. Utiliser cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
19. Ne pas verser des liquides autres que de l'eau et la solution de détartrage précisée dans ce manuel dans le réservoir d'eau.
20. Protéger l'appareil de l'humidité et du gel.
21. Votre machine a été conçue pour un usage domestique seulement.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## ATTENTION

Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement. Tout entretien autre que le nettoyage et l'entretien normal de l'appareil par son propriétaire doit être effectué par le personnel agréé de Krups uniquement. Visiter notre site Web [www.krups.ca](http://www.krups.ca) au Canada ou communiquer avec le service à la clientèle pour le centre de service le plus près de chez vous. Afin de réduire les risques d'incendie et de choc électrique, ne pas démonter la base de l'appareil. Toute réparation doit être effectuée par le personnel agréé de Krups uniquement.

## INSTRUCTIONS POUR UN CORDON D'ALIMENTATION COURT

- A.** Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge avec cet appareil. Un cordon d'alimentation court ou amovible court est fourni avec l'appareil afin de réduire le risque qu'il ne s'emmêle ou qu'il ne fasse trébucher quelqu'un.
- B.** Si une rallonge est absolument nécessaire,
- 1) le calibre de la rallonge doit être au minimum le même que celui de la machine;
  - 2) la rallonge ne doit pas pendre de la table ou du comptoir, où elle pourrait être tirée par un enfant ou faire trébucher quelqu'un.
- C.** Cet appareil est doté d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour diminuer le risque de choc électrique, cette fiche ne peut être branchée dans la prise que d'une seule façon. Si elle ne rentre pas complètement dans la prise, la retourner. Si elle ne rentre toujours pas, communiquer avec un électricien qualifié. Ne modifier en aucun cas la prise.

Dans le but d'améliorer ses produits, Krups se réserve le droit de modifier les spécifications sans avis préalable.

## 1. DESCRIPTION

- |                                |                          |
|--------------------------------|--------------------------|
| 1 Corps principal              | 5 Porte-filtre           |
| 2 Couvercle du porte-filtre    | 6 Niveau d'eau           |
| 3 Couvercle du réservoir d'eau | 7 Pot isotherme          |
| 4 Réservoir                    | 8 Bouton Marche / Arrêt. |

## 2. AVANT LA PREMIERE UTILISATION

- Faites fonctionner une première fois la cafetière sans café avec 1 litre d'eau pour rincer le circuit.

## 3. PREPARATION DU CAFE

(Suivre les illustrations de 1 à 7)

■ **Ce modèle a une capacité de 10 tasses européennes.**

- Utiliser uniquement de l'eau froide et un filtre papier n°4.
- Ne pas dépasser la quantité d'eau maximum indiquée sur le niveau d'eau du réservoir.

### 1 - Mise en marche de votre cafetière:

- Appuyer sur l'interrupteur transparent. Celui-ci s'éclaire d'une lumière blanche, et reprend sa position initiale dès que vous le relâchez.

Note : Cet appareil dispose d'un arrêt automatique en fin de cycle.

- Pour une meilleure conservation de la chaleur, rincer le pot isotherme à l'eau chaude avant utilisation.
- Le couvercle du pot isotherme doit être verrouillé fermement vers la gauche jusqu'à la butée pour la préparation et le maintien au chaud du café, **figure 11**.
- Pour servir le café, appuyer sur le levier du couvercle du pot isotherme vers le bas, **figure 10**.
- Cette cafetière est équipée d'un stop-gouttes permettant de se servir un café avant la fin du passage d'eau. Replacer rapidement le pot isotherme pour éviter tout débordement.
- Attendre quelques minutes avant de réaliser une seconde préparation du café.

## 4. NETTOYAGE

- Pour évacuer la mouture usagée, retirer le porte-filtre de la cafetière, **figures 8 et 9**.

## Français

- Débrancher l'appareil.
- Ne pas nettoyer l'appareil chaud.
- Nettoyer avec un chiffon doux ou une éponge humide.
- Ne jamais mettre l'appareil dans l'eau ou sous l'eau courante.
- Le porte-filtre est lavable au lave-vaisselle.

## 5. DETARTRAGE

- Détartrer votre cafetière tous les 40 cycles environ.

Vous pouvez utiliser :

- soit un sachet de détartrant du commerce dilué dans 1/2 litre d'eau froide.
- soit 2 grandes tasses de vinaigre d'alcool blanc.
- Verser dans le réservoir **(4)** et mettre la cafetière en marche (sans mouture).
- Laisser couler dans le pot isotherme **(7)** la moitié du mélange, puis arrêter l'appareil en appuyant sur le bouton Marche / Arrêt, **figure 7**.
- Laisser agir pendant une heure.
- Remettre la cafetière en marche pour terminer l'écoulement.
- Rincer la cafetière en la faisant fonctionner 2 ou 3 fois avec 1 litre d'eau sans mouture.

**La garantie exclut les cafetières ne fonctionnant pas ou mal par absence de détartrage.**

## 6. EN CAS DE PROBLEME

- Vérifier :
  - le branchement
  - que le bouton Marche / Arrêt est en position marche (voyant allumé).
  - que le porte-filtre est bien verrouillé.
- Le temps d'écoulement de l'eau est trop long ou les bruits sont excessifs :
  - détartrer votre cafetière.
- Votre appareil ne fonctionne toujours pas ?
  - Adressez-vous à un centre service agréé.



## 7. GARANTIE FABRICANT



: [www.krups.com](http://www.krups.com)

**Dans le cadre de notre engagement puissant envers l'environnement, la plupart des produits Krups sont réparables durant la période de garantie et par la suite. Avant de retourner des produits défectueux à l'endroit où vous l'avez acheté, veuillez communiquer directement avec le service à la clientèle de Krups au numéro de téléphone mentionné ci-dessous, pour connaître les options de réparation.**

**Votre aide pour soutenir l'environnement est appréciée!**

### La garantie

Ce produit est garanti par Krups pendant **2 ans** contre tout défaut de fabrication ou de main-d'œuvre et ce, à partir de la date initiale de l'achat.

Cette garantie du fabricant Krups vient en complément des droits des consommateurs.

La garantie du fabricant couvre tous les coûts de remise en état d'un produit reconnu défectueux pour qu'il se conforme à ses spécifications d'origine, par la réparation ou le remplacement de pièces défectueuses et la main-d'œuvre nécessaire. Au choix de Krups, un produit de remplacement peut être proposé à la place de la réparation du produit défectueux. Les obligations de Krups dans le cadre de cette garantie, se limitent exclusivement à cette réparation ou ce remplacement.

### Conditions et exclusions

La garantie de Krups ne s'applique qu'aux États-Unis, au Canada et au Mexique et n'est valable que sur présentation d'une preuve d'achat. Le produit peut être déposé directement en personne, à un centre de service autorisé ou peut être adéquatement emballé et retourné par courrier enregistré (ou d'autres méthodes d'expédition similaires), à un centre de service autorisé. La liste complète des centres de service autorisés de chaque pays, ainsi que leurs coordonnées complètes, est disponible sur le site de Krups ([www.krups.com](http://www.krups.com)) ou en appelant au numéro de téléphone approprié, tel que précisé sur la liste ci-dessous, pour obtenir l'adresse postale appropriée.

Krups ne sera pas obligée de réparer ou d'échanger un produit qui ne serait pas accompagné d'une preuve d'achat valide.

Cette garantie ne couvre pas les dommages encourus à la suite d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, du non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien, de l'utilisation avec une alimentation électrique non conforme à celle spécifiée sur la plaque signalétique ou d'une modification ou d'une réparation non autorisée du produit. Elle n'inclut également pas l'usure normale du produit, ni l'entretien ou le remplacement de pièces consommables, ni les cas suivants :

- utilisation d'une eau ou d'un consommable non adaptés
- entartrage (tout détartrage doit être réalisé conformément aux instructions précisées dans le mode d'emploi)
- infiltration d'eau, de poussière, d'insectes, dans le produit
- dommages mécaniques ou surcharge
- dommages ou mauvais résultats dus à un mauvais voltage ou une mauvaise fréquence
- tous accidents liés à un feu, une inondation, la foudre, etc.

## Français

- usage professionnel ou commercial
- verre ou céramique endommagé

Cette garantie ne s'applique pas aux produits trafiqués ou aux dommages encourus à la suite d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien, aux problèmes au niveau de l'emballage effectué par son propriétaire ou d'une manutention inadéquate de la part du transporteur.

La garantie du fabricant Krups ne s'applique qu'aux produits achetés et utilisés aux États-Unis, au Canada et au Mexique. En cas d'utilisation dans un autre pays que celui de l'achat :

- La durée de la garantie de Krups est celle du pays d'utilisation du produit, y compris dans le cas où le produit aurait été acquis dans l'un des pays listés, avec une durée de garantie différente.
- La garantie de Krups ne s'applique pas en cas de non-conformité du produit aux normes locales, tels que le voltage, la fréquence électrique, le type de prise électrique ou toute autre spécification locale
- Le processus de réparation du produit acheté à l'extérieur du pays d'utilisation, pourrait exiger une période de réparation supérieure aux conditions locales, si le produit n'est pas vendu par Krups dans le pays d'emploi.
- Au cas où le produit ne serait pas réparable dans le pays d'emploi, la garantie de Krups est limitée au remplacement par un produit équivalent ou un produit alternatif de même valeur si c'est possible.

### Droits légaux des consommateurs

Cette garantie de Krups n'affecte ni les droits légaux dont bénéficie tout consommateur, qui ne sauraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers le commerçant où le consommateur a acheté le produit. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques et le consommateur peut par ailleurs bénéficier des droits particuliers en fonction du pays, de l'État ou de la province. Le consommateur peut faire usage de ces droits à sa discrétion exclusive.

### Informations supplémentaires

Les accessoires, consommables et autres pièces remplaçables directement par l'utilisateur, peuvent être achetées, si elles sont disponibles localement, tel que décrit sur le site internet de Krups / [www.krups.com](http://www.krups.com).

<b>CANADA</b>	GROUPE SEB CANADA 345 avenue Passmore Toronto, ON M1V 3N8	<b>MEXICO</b>	G.S.E.B. MEXICANA, S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Chapultepec Delegacion Miguel Hidalgo 11 560 Mexico D.F.	<b>E. U.</b>	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
	1-800-418-3325		(01800) 112 83 25		800-526-5377



: [www.krups.com](http://www.krups.com)

**INDICE DE CONTENIDO**

1. DESCRIPCIÓN .....	p.	25
2. ANTES DEL PRIMER USO.....	p.	25
3. PREPARACIÓN DEL CAFÉ .....	p.	25
4. LIMPIEZA .....	p.	25
5. DESINCRUSTACIÓN .....	p.	26
6. EN CASO DE PROBLEMAS .....	p.	26
7. KRUPS GARANTÍA DEL FABRICANTE .....	p.	27

**Español**

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos debe seguir ciertas instrucciones de seguridad para reducir el riesgo de choque eléctrico, fuego o daño a la persona que lo utiliza:

1. Lea atentamente el modo de empleo antes de la primera utilización del aparato y consérvelo: una utilización no conforme liberaría a Krups de toda responsabilidad.
2. Verifique que la tensión de alimentación indicada en la placa del fabricante del aparato corresponde efectivamente a la de su instalación eléctrica.
3. No ponga el aparato sobre una superficie caliente como una placa eléctrica y tampoco lo utilice cerca de una llama sin protección.
4. Retire inmediatamente la cafetera de la toma de corriente si observa cualquier anomalía durante el funcionamiento.
5. No tire del cable de alimentación para desconectar el aparato.
6. No deje el cable de alimentación colgar del borde de una mesa ni de una superficie de trabajo.
7. Este aparato no está previsto para que lo utilicen personas (incluso niños) cuya capacidad física, sensorial o mental esté disminuida, o personas sin experiencia o conocimientos, excepto si pueden recibir a través de otra persona responsable de su seguridad, una vigilancia adecuada o instrucciones previas relativas a la utilización del aparato.
8. Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
9. Nunca sumerja el aparato, el cable ni la toma eléctrica en agua ni en cualquier otro líquido.
10. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y no deje colgar el cable.

11. No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe la clavija están dañados, no utilizar el aparato para evitar todo peligro, hacer reemplazar obligatoriamente el cable de alimentación por un centro autorizado Krups.
12. Remítase siempre a las instrucciones para descalcificar el aparato.
13. Proteja el aparato de la humedad y del frío.
14. No utilice el aparato si no funciona correctamente o si ha sufrido un daño. En tal caso, se aconseja hacer examinar el aparato por un centro de servicio autorizado Krups.
15. A excepción de la limpieza y la descalcificación según los procedimientos del modo de empleo del aparato, toda intervención en el aparato debe efectuarse por un centro de servicio autorizado Krups.
16. Para su seguridad, utilice para su aparato sólo accesorios y refacciones aprobados por Krups.
17. Todo error de conexión anula la garantía.
18. Desconecte el aparato tan pronto deja de utilizarlo durante un periodo largo o cuando lo limpia.
19. Todos los aparatos se someten a un severo control de calidad. Se realizan pruebas de uso con aparatos tomados al azar, lo que explica eventuales restos de uso.
20. No se aconseja utilizar tomas múltiples y/o extensiones.
21. No ponga agua en el depósito para café en granos y /o bajo la rejilla de mantenimiento.
22. La garantía pierde su validez en caso de falta de descalcificación, de limpieza o de mantenimiento constante .

## **GUARDE ESTE INSTRUCTIVO**

## ¡ATENCIÓN!

Este aparato está previsto para uso doméstico solamente.

Este aparato no está previsto para ser usado en las siguientes aplicaciones, y la garantía no aplicaría para:

- para ser usado por personal del área de cocina en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo;
- En exteriores
- Por los clientes de hoteles y moteles y otros.
- En recamaras o ambientes similares.

Cualquier servicio salvo limpieza y mantenimiento debe realizarse por un centro de servicio autorizado Krups. Visite nuestra página de internet en: [www.krupsusa.com](http://www.krupsusa.com) en EUA, [www.krups.ca](http://www.krups.ca) en Canadá ó [www.krups.com.mx](http://www.krups.com.mx) en México.

También puede contactar a su centro de servicio más cercano.

Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no desarme el aparato.

Las reparaciones deberán realizarse por un centro de Servicio Autorizado Krups.

## INSTRUCCIONES DE CABLE CORTO

- A.** No se recomienda el uso de extensiones para este aparato. Con el aparato se suministra un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de que alguien tropiece o se enrede accidentalmente en los pies.
- B.** Si es absolutamente necesario el uso de una extensión:
  - 1) El rango de tensión de la extensión debe ser el mismo rango de tensión del aparato
  - 2) El cable no debe colgar sobre la mesa o superficie para evitar que sea jalado accidentalmente.
- C.** Este aparato tiene un contacto polarizado (una pata es más ancha). Para reducir el riesgo de choque eléctrico, esta clavija está diseñada para una toma de corriente polarizada. Si la clavija no entra en el contacto, voltee la clavija. En caso de que no entre, llame a un eléctrico. No trate de modificar la clavija de ninguna manera.

Krups se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del producto en función de mejorarlo.

## 1. DESCRIPCIÓN

- |                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1 Cuerpo principal              | 5 Portafiltro                |
| 2 Tapadera del portafiltro      | 6 Nivel de agua              |
| 3 Tapadera del depósito de agua | 7 Recipiente isotérmico      |
| 4 Depósito                      | 8 Botón de encendido/apagado |

## 2. ANTES DEL PRIMER USO

- Ponga a funcionar una primera vez la cafetera, sin café y con 1 litro de agua para lavar el circuito.

## 3. PREPARACIÓN DEL CAFÉ

(Siga las ilustraciones de 1 a 7)

- **Este producto tiene una capacidad de 10 tazas europeas.**
- Utilice únicamente agua fría y un filtro de papel nº4.
- No supere la cantidad máxima de agua indicada en el nivel de agua del depósito.

### 1 - Puesta en marcha de la cafetera:

- Pulse el interruptor transparente. Éste se enciende con una luz blanca y recupera su posición inicial en cuanto deja de pulsarlo.

Nota: Este dispositivo hace una detención automática al final del ciclo.

- Para una mejor conservación del calor, enjuague el recipiente isotérmico con agua caliente antes de utilizarlo.
- Para preparar y mantener caliente el café, cierre con fuerza la tapadera del recipiente isotérmico girándola hacia la izquierda hasta el tope, **figura 11**.
- Para servir el café, presione hacia abajo la palanca de la tapadera del recipiente isotérmico, **figura 10**.
- Esta cafetera está equipada con un sistema antigoteo que permite servirse un café antes de que finalice el filtrado del agua. Vuelva a colocar rápidamente el recipiente isotérmico para evitar cualquier desbordamiento.
- Espere unos minutos antes de volver a preparar café.

## 4. LIMPIEZA

- Para evacuar la molienda usada, retire el portafiltro de la cafetera, **figuras 8 y 9**.

## Español

- Desenchufe el aparato.
- No limpie el aparato en caliente.
- Límpielo con un paño suave o con una esponja humedecida.
- No introduzca nunca el aparato en el agua ni lo ponga bajo el chorro del grifo.
- El portafiltros puede lavarse en el lavavajillas.

## 5. DESINCRUSTACIÓN

- Elimine la cal de la cafetera aprox. cada 40 ciclos.

Puede utilizar:

- una bolsita de producto antical de venta en tiendas, diluida en 1/2 litro de agua fría,
- o 2 tazas grandes de vinagre de alcohol blanco.
- Vierta la mezcla en el depósito **(4)** y ponga en marcha la cafetera (sin molienda).
- Deje filtrar la mitad de la solución en el recipiente isotérmico **(7)**, luego detenga el aparato pulsando el botón "Encendido / Apagado", **figura 7**.
- Deje actuar durante una hora.
- Vuelva a poner la cafetera en marcha para que termine el filtrado.
- Aclare la cafetera haciendo que funcione 2 o 3 veces con 1 litro de agua sin molienda.

**La garantía excluye a las cafeteras que no funcionan o que funcionan mal por no haberse realizado las operaciones de eliminación de la cal.**

## 6. EN CASO DE PROBLEMAS

- Comprobar:
  - la conexión
  - que el botón de Encendido / Apagado se encuentra en posición de encendido (piloto iluminado).
  - que el portafiltro se encuentra bien ajustado.
- Si el tiempo de filtrado del agua es demasiado largo o los ruidos son excesivos:
  - elimine la cal de la cafetera.
- ¿Su aparato sigue sin funcionar?
  - Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.



## 7. GARANTÍA DEL FABRICANTE



: [www.krups.com](http://www.krups.com)

**Comprometidos fuertemente con el medio ambiente, la mayoría de los productos Krups son reparables durante y posteriormente al periodo de garantía. Antes de regresar cualquier producto al sitio de venta, por favor llame directamente a servicios al consumidor de Krups, para conocer las opciones de reparación, al número indicado abajo.**

**Apreciamos su ayuda para preservar el medio ambiente!**

### Garantía

Krups garantiza este producto por **2 años** contra cualquier defecto de fabricación tanto en materiales como en mano de obra, a partir de la fecha de compra.

La garantía del fabricante Krups, es un beneficio extra que no afecta los derechos legales del consumidor.

La garantía Krups cubrirá todos los gastos relacionados con la reparación de los productos defectuosos hasta que cumplan con sus especificaciones originales, mediante la reparación o reemplazo de cualquier pieza defectuosa y la mano de obra necesaria para ello. A criterio de Krups, en lugar de la reparación, podría hacer cambio de producto. Incluyendo los gastos de transportación en México razonablemente erogados para el cumplimiento de esta garantía, exclusivamente para aquellos sitios donde no se cuente con un centro de servicio autorizado. La única obligación de Krups y su exclusiva determinación bajo esta garantía se limita a la reparación o reemplazo del producto.

### Condiciones y exclusiones

La garantía Krups, aplica solamente en Estados Unidos de Norteamérica, Canadá y México, y será válida solamente con la presentación del comprobante de compra. El producto puede ser llevado directamente a un centro de servicio autorizado, o debidamente empacado y devuelto, mediante servicio de mensajería autorizada (o servicio de paquetería equivalente), al centro de servicio autorizado de Krups. Detalles y dirección completa de los centros de servicio autorizados de cada país, se encuentran listados en la dirección electrónica de Krups ([www.krups.com](http://www.krups.com)) o bien llamando al número telefónico de cada país indicado abajo, para solicitar la dirección correspondiente.

Krups no está obligado a reparar o reemplazar ningún producto el cual no sea acompañado de su comprobante de compra.

Esta garantía no cubre ningún daño que pudiera ocurrir como resultado de mal uso, negligencia, o no haber seguido las instrucciones de uso establecidas por Krups, uso de corriente o voltaje diferente al indicado en el producto, o una modificación o reparación no autorizada del mismo. Tampoco cubre el desgaste o deterioro normal del producto, ni el reemplazo de componentes consumibles, ni lo siguiente:

- uso de tipo incorrecto de agua
- sarro (la eliminación de sarro/residuos calcáreos deberá ser llevada a cabo de acuerdo a las instrucciones de uso)
- ingreso de agua, polvo o insectos al interior del producto
- daños mecánicos, sobrecargas

FECHA DE COMPRA :

## Español

- accidentes incluyendo fuego, inundaciones, rayos, etc
- uso comercial o profesional
- daños en componentes de vidrio o cerámicos en el producto

Esta garantía no aplica a ningún producto si ha sido intervenido, o presenta daños derivados de uso o cuidado incorrecto, mal empaquetado por el propietario o mal manejo por parte del servicio de paquetería.

La garantía Krups, aplica solo a los productos comprados en Estados Unidos de Norteamérica, Canadá y México, cuando un producto es comprado en un país y usado en otro diferente:

- a) La duración de la garantía Krups es la correspondiente al país donde se utilice el producto, aún cuando la duración de la garantía donde haya sido comprado el producto dentro de los países listados, sea diferente.
- b) La garantía Krups no aplica en caso de no conformidad del producto comprado con los estándares locales, tales como voltaje, frecuencia, contactos eléctricos, u otras especificaciones técnicas.
- c) El proceso de reparación de un producto comprado fuera del país de uso, puede necesitar de un tiempo mayor si el producto no es vendido localmente.
- d) En caso de que el producto no sea reparable en el nuevo país, la garantía Krups se limita al reemplazo por un producto similar, o un producto alternativo de costo similar, dentro de lo posible.

### Derechos establecidos por la ley al Consumidor

Esta garantía Krups, no afecta los derechos establecidos por la ley que el consumidor pudiera tener o aquellos derechos que no pueden ser excluidos o limitados, tampoco los derechos contra el distribuidor al que el consumidor le haya comprado el producto. Esta garantía proporciona al consumidor derechos legales específicos, y el consumidor podrá tener también otros derechos legales los cuales varían de Estado a Estado o de País a País o de Provincia a Provincia. El consumidor podrá hacer valer esos derechos a su discreción.

### Información adicional

Accesorios, consumibles y piezas reemplazables pueden ser compradas si localmente se encuentran disponibles, como se describe en el sitio de internet de Krups.

<b>CANADA</b>	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	<b>MEXICO</b>	G.S.E.B. MEXICANA, S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Chapultepec Delegacion Miguel Hidalgo 11 560 Mexico D.F.	<b>U.S.A.</b>	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
	1-800-418-3325		(01800) 112 83 25		800-526-5377



: [www.krups.com](http://www.krups.com)